

# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

AREA INTERNAZIONALIZZAZIONE, RICERCA E TERZA MISSIONE

SERVIZIO RAPPORTI CON IMPRESE E TERRITORIO

## AVVISO DI PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI LAVORO AUTONOMO

### IL DIRIGENTE

- VISTO Il D. Lgs. 165/2001 e, in particolare, l’art. 7, commi 5 bis e 6;
- VISTO il Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di collaborazione esterna emanato con D.R. n.248 del 16.06.2008 e modificato con D.R. n.571 del 27.10.2009;
- VISTA La Convenzione per la “certificazione in didattica dell’ italiano a stranieri: Ditals Base, Ditals di I e Ditals II livello”, stipulata in data 22 luglio 2020 tra l’ Università per Stranieri di Siena e il Centro Linguistico di Ateneo dell’ Università degli Studi di Genova
- VISTA La Convenzione per la “certificazione di italiano come lingua straniera” stipulata in data 17 giugno 2020 tra l’ Università per Stranieri di Siena e il Centro Linguistico di Ateneo dell’ Università degli Studi di Genova;
- VISTO Il decreto rettorale e direttoriale n.5773 del 26.11.2018 che all’ art. 1 stabilisce la soppressione del Centro Linguistico di Ateneo e all’ art. 8 stabilisce che *“i servizi amministrativi a supporto degli insegnamenti linguistici [omissis] sono ricondotti nell’ Area Apprendimento Permanente e Orientamento”*;
- VISTO Il D.D.G. n. 4664 del 24.10.2019 che ha ricondotto il Settore Sviluppo competenze linguistiche, a cui fanno capo i servizi amministrativi a supporto degli insegnamenti linguistici, nell’ Area Internazionalizzazione, ricerca e terza missione.
- VISTA la ricognizione interna tra i docenti del SSD L-FIL-LET/12, effettuata a mezzo posta elettronica in data 13/07/2022;
- CONSIDERATO che non è pervenuta nei termini richiesti alcuna dichiarazione di disponibilità da parte del personale in servizio presso l’Università di Genova allo svolgimento dell’attività prevista;
- RAVVISATA la necessità di affidare a personale esterno un incarico con il seguente oggetto:  
attività di tutorato, assistenza e somministrazione delle prove ai candidati nelle sessioni d’esame DITALS (Base, I e II livello) e CILS nell’ambito delle convenzioni fra Centro Linguistico di Ateneo e Università per Stranieri di Siena.
- CONSIDERATO che le prestazioni richieste sono altamente qualificate e sono necessarie per sopperire ad una esigenza di natura temporanea;
- VERIFICATA la disponibilità di bilancio;
- VISTA la DD Rep. n° 4350 del 19/07/2022 in cui viene stabilito di emanare avviso di procedura comparativa per il conferimento di incarichi che non prevedono attività amministrative

## DECRETA

1. Ai sensi dell'art. 7 del Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di collaborazione esterna, è indetta una procedura comparativa per titoli, per l'affidamento di n. **2 incarichi**. La prestazione, che non prevede attività amministrative, riguarda:

- incarico di lavoro autonomo avente ad oggetto *attività di tutorato, assistenza e somministrazione delle prove ai candidati nelle sessioni d'esame DITALS (Base, I e II livello) e CILS*;

Le date d'esame oggetto dell'incarico di cui sopra sono le seguenti:

Esami CILS: sessione del 15.12.2022 e sessione del 08.06.2023

Esami DITALS: sessione del 18.11.2022 e sessione del 21.07.2023

A discrezione di UNISTRASI le singole sessioni d'esame potrebbero essere suddivise su più giornate.

Gli incaricati verranno chiamati a svolgere la prestazione a discrezione della Commissione valutatrice e del Settore Sviluppo competenze linguistiche, a seconda del calendario degli esami stabilito da UNISTRASI, del fabbisogno di personale ad integrazione o sostituzione a quello del Settore stesso, e comunque per non più di 8 giornate totali, suddivise tra i due incaricati, nell'arco della durata del progetto. La prestazione dovrà essere erogata con modalità insindacabili stabilite dalla Commissione valutatrice e il corrispettivo sarà conseguentemente ripartito tra gli incaricati. La prestazione verrà liquidata al termine del progetto, in base alle effettive giornate di lavoro prestate e previa presentazione da parte dell'incaricato di una relazione finale.

2. La prestazione da svolgere è dettagliatamente descritta nella "scheda progetto" che fa parte integrante del presente avviso.

3. Per poter essere ammessi alla procedura i candidati dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti.

- a) titoli di studio: 1) Laurea specialistica o magistrale in materie linguistiche o letterarie ovvero Laurea in materie linguistiche o letterarie dell'ordinamento previgente a quello introdotto con il D.M. n. 509 del 3 novembre 1999, modificato D.M. con n. 270 del 22 ottobre 2004; 2) Diploma DITALS;
- b) esperienza professionale almeno triennale nel settore dell'insegnamento della lingua italiana a stranieri;
- c) conoscenze linguistiche: Lingua Inglese e almeno un'altra lingua straniera.

Ulteriori requisiti:

- a) Non aver riportato condanne penali definitivamente accertate che incidano sulla moralità professionale, non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, o in ogni caso non trovarsi in situazioni a cui la legge ricollega un'incapacità di contrarre con le Pubbliche Amministrazioni;
- b) Non avere motivi di incompatibilità previsti dalla legge o legati ad interessi di qualsiasi natura con riferimento all'oggetto dell'incarico;

- c) Godimento dei diritti civili e politici;
- d) Godimento dell'elettorato attivo;
- e) Possesso dei requisiti di idoneità tecnico professionali ex art. 26, comma 1, lett. a), punto 2, del D.Lgs. 81/08 e allegato XVII (di norma per prestazioni intellettuali il possesso di tali requisiti si limita alla regolarità contributiva nei confronti degli enti previdenziali competenti).

Non possono essere ammessi alla valutazione comparativa soggetti che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo (art. 18, comma 1 lettera c) legge 240/2010).

I cittadini stranieri dovranno essere in possesso di un titolo di studio riconosciuto equipollente a quelli di cui al precedente comma in base ad accordi internazionali, ovvero con le modalità di cui all'art. 332 del Testo Unico 31/8/1933, numero 1592. Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti autorità.

4. Costituiscono titoli di valutazione in sede di procedura comparativa:

- a) esperienza professionale nell'ambito dell'insegnamento dell'italiano a stranieri svolta presso Università Italiane e degli Istituti di Formazione riconosciuti dal MIUR (fino a un massimo di 10 punti in funzione dell'attinenza delle esperienze all'oggetto del contratto);
- b) esperienza professionale in qualità di somministratori e/o esaminatori di esami CILS e DITALS (fino a un massimo di 30 punti, in funzione della numerosità e della durata delle esperienze dichiarate);
- c) attestati o certificati di frequenza a corsi per somministratori e/o esaminatori di esami ufficialmente riconosciuti per l'insegnamento e per la conoscenza dell'italiano (DITALS, CELI, CILS, PLIDA, DELI, DILI, DALI, DIL e DALC) (fino a un massimo di 10 punti, 2 per ogni attestato o certificazione presentati).

5. La domanda di partecipazione alla procedura, redatta secondo gli allegati moduli A e B e indirizzata al Rettore dell'Università di Genova dovrà essere corredata da:

- curriculum professionale in formato europeo, datato e sottoscritto in originale, contenente dettagliata descrizione degli studi e delle mansioni eventualmente svolte nell'ambito di esperienze lavorative attinenti solo ai requisiti richiesti, nonché ogni altra informazione o notizia che il candidato ritenga utile ai fini della valutazione, in relazione al profilo professionale richiesto. Si rende noto che, ai sensi dell'art.15 del D.Lgs. n.33/2013, i dati contenuti nel curriculum saranno oggetto di pubblicazione sulla pagina web di Ateneo dedicata alla trasparenza;
- copia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

I titoli di studio possono essere autocertificati contestualmente alla domanda, fermo restando che il candidato firmatario del contratto potrà essere invitato a esibire i relativi documenti nei trenta giorni successivi all'instaurazione del rapporto di lavoro.

Nella domanda il candidato, consapevole della responsabilità penale in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi del D.P.R.445/2000, deve dichiarare di non trovarsi in alcuna delle situazioni di incompatibilità, inconfiribilità e potenziale conflitto di interessi previsti dalla normativa vigente in materia di conferimento degli incarichi.

Le domande, debitamente sottoscritte secondo gli allegati moduli A e B, dovranno pervenire entro e non oltre il decimo giorno dalla pubblicazione di questo avviso con le seguenti modalità:

- se si è in possesso di indirizzo di posta elettronica certificata, tramite PEC all'indirizzo: air3@pec.unige.it;
- trasmesse con raccomandata A/R al seguente indirizzo: Università degli Studi di Genova – Area Internazionalizzazione, ricerca e terza missione- Settore Sviluppo competenze linguistiche, UFFICIO PROTOCOLLO Via Balbi 5, 16126 Genova.

In caso di spedizione non fa fede la data del timbro postale, pertanto il candidato la cui domanda pervenga oltre il termine indicato si intende automaticamente escluso, senza onere di comunicazione da parte di questa Amministrazione. Il plico dovrà recare, oltre all'intestazione del mittente, la dicitura "Candidatura" e l'indicazione del n° di Repertorio dell'avviso.

La mancata compilazione esaustiva della domanda e il mancato invio dei documenti richiesti comporteranno l'esclusione dalla procedura di valutazione.

6. Le domande, debitamente documentate, saranno valutate dalla commissione così composta:

- Prof.ssa Manuela Manfredini, Presidente
- Prof. Simone Torsani, Componente
- Dott.ssa Maria Teresa Caprile, Componente

L'esito della valutazione sarà pubblicato con le stesse modalità del presente avviso.

La pubblicazione sul sito web ha valore di comunicazione ufficiale a tutti i candidati idonei.

7. Qualora il vincitore sia un pubblico dipendente il conferimento dell'incarico sarà subordinato alla preventiva autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza ai sensi dell'art. 53, commi 7, 8 e 10 del D.Lgs. n. 165/2001.

8. Il contratto sarà stipulato nelle forme di legge entro 15 giorni dal ricevimento dell'esito da parte del vincitore della procedura fatti salvi i tempi necessari per acquisire l'ulteriore autorizzazione di cui al punto 7. Trascorso tale termine senza che, per colpa del professionista, si addivenga alla stipula, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione esterna, si provvederà a contattare gli eventuali professionisti ammessi alla procedura secondo l'ordine di graduatoria.

9. L'incarico sarà svolto personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia e senza vincolo di subordinazione. I collaboratori non sono inseriti nell'organizzazione gerarchica dell'Amministrazione committente.

10.L'efficacia del contratto sarà condizionata alla pubblicazione dei relativi dati sul sito web di Ateneo ai sensi dell'art. 3, comma 18, della L.n. 244/2007.

11.L'incarico dovrà concludersi entro il 31.07.2023.

12. Il costo è stimato in Euro 150, 00 a giornata per incaricato. Si precisa che il corrispettivo lordo alla persona dipenderà dal regime fiscale dichiarato dai vincitori.

Gli incaricati verranno chiamati a svolgere la prestazione a discrezione della Commissione valutatrice e del Settore Sviluppo competenze linguistiche, a seconda del calendario degli esami stabilito da UNISTRASI, del fabbisogno di personale ad integrazione o sostituzione a quello del Settore stesso, e comunque per non più di 8 giornate in totale, suddivise tra i due incaricati, nell'arco della durata del progetto. La prestazione dovrà essere erogata con modalità insindacabili stabilite dalla Commissione valutatrice e il corrispettivo sarà conseguentemente ripartito tra gli incaricati. La prestazione verrà liquidata al termine del progetto, in base alle effettive giornate di lavoro prestate e previa presentazione da parte dell'incaricato di una relazione finale.

13.Gli oneri per la sicurezza sono stati definiti pari a 0 e, ai sensi dell'art. 26, comma 3 bis del D.Lgs. 81/09, trattandosi di prestazione intellettuale, non è stato redatto il Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

14.Responsabile del procedimento è il Capo Servizio Rapporti con imprese e territorio, dott.ssa Monica Sbrana.

15. Il trattamento dei dati personali del collaboratore avverrà secondo le modalità stabilite dal Regolamento (UE) 679/2016 "Regolamento Generale sulla protezione dei dati" e dal D.lgs. n.196/2003 ove compatibili nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione della finalità, minimizzazione dei dati, esattezza, limitazione della conservazione, integrità, riservatezza e responsabilizzazione.

16.Copia dell'avviso di indizione della presente procedura comparativa sarà pubblicata sul sito Internet dell'Ateneo.

IL DIRIGENTE

Dott.ssa Maria Loreta Piras